Dosarul nr. 2-25409/2023
2-23173889-12-2-06122023

H O T Ă R Â R E
În numele Legii

17 mai 2024 mun. Chișinău

Judecătorul Judecătoriei Chișinău (sediul Centru) Diana Tricolici, examinând în procedura cererilor cu valoare redusă, în baza materialelor anexate la dosar, cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Cramarenco Olga, Cramarenco Vladimir către ,,Fly One" SRL privind încasarea compensației pentru întârzierea zborului și compensarea cheltuielilor de judecată

a constatat:

Argumentele participanților la proces.

1. La 4 decembrie 2023, Cramarenco Olga și Cramarenco Vladimir prin intermediul avocatului Burea Olga a înaintat în instanța de judecată acțiune civilă împotriva ,,Fly One" SRL privind încasarea compensației pentru întârzierea zborului și compensarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea cererii reclamanții au menționat că la 11 octombrie 2023, Cramarenco Vladimir, prin intermediul companiei ,,Fly One" SRL a cumpărat 2 bilete electronice pentru data de 4 noiembrie 2023, ora 20:10, la cursa nr. 5F 298 Roma-Chișinău. Pasagerii biletelor sunt Cramarenco Olga și Cramarenco Vladimir.

Precizează că la data zborului, 4 noiembrie 2023, pasagerii fiind deja în aeroport, au fost anunțați despre întârzierea zborului preconizat pentru ora 20:10, cu indicarea orei de decolare 02:30 (5 noiembrie 2023). Despre motivul întârzierii zborului, reclamanții nu au fost înștiințați.

Afirmă că uzând de dreptul la compensație, la 7 noiembrie 2023, reclamanții au somat pârâtul cu privire la achitarea despăgubirilor, sub formă de compensație în cuantum de 500 EUR pentru fiecare reclamant, rezultat din întârzierea rutei de zbor.

Reclamanții specifică că, deși somația a fost recepționată de pârât, totuși ultimul nu a dat curs cererii, lăsând fără nicio reacție revendicările reclamanților. Din aceste considerente, reclamanții solicită instanței de judecată satisfacerea revendicărilor formulate.

Totodată, reclamanții notează că zborul din 4 noiembrie 2023, ora 20:10, a avut loc cu întârzieri de aproximativ 6 ore, or decolarea zborului de facto a avut loc la ora 02:30. Potrivit distanței ortodromice rezultă că, distanța ortodromică dintre aerodromul Chișinău și aerodromul Roma – este de 1444 km.

Reclamanții își întemeiază cererea de chemare în judecată în baza prevederilor articolelor 5, 7, 33, 331, 38, 55-56, 60, 90, 95, 166-167; 276/2-276/4 din Cod de procedură civilă, articolele 774, 776, 858, 1411, 1415, 1417, 1419, 1420 din Cod civil, Legea privind protecția consumatorului și Regulamentul (CE) nr.261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004, aprobat prin HG nr.836 din 08 noiembrie 2012.

2. Astfel reclamanții Cramarenco Olga și Cramarenco Vladimir *solicită* compensația pentru întârzierea zborului în mărime de 250 EUR pentru fiecare reclamant, încasarea tuturor cheltuielilor de judecată compuse din asistența juridică în mărime de 3 000 MDL, cheltuieli de traducere în mărime de 200 MDL și cheltuieli poștale în mărime de 20,70 MDL (f.d.3).

Procedura de examinare.

3. Prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 7 decembrie 2023, s-a acceptat spre examinare ca *cerere cu valoare redusă*, cererea de chemare în judecată depusă de Cramarenco Olga, Cramarenco Vladimir către „Fly One" SRL privind încasarea compensației pentru întârzierea zborului și compensarea cheltuielilor de judecată. S-a dispus comunicarea pârâtei „Fly One" SRL, a cererii de chemare în judecată și a înscrisurilor anexate la aceasta, s-a stabilit termen de 30 zile în cadrul căruia acesta urma să prezinte referința și copiile de pe înscrisurile necesare, s-a explicat acestuia că termenul de 30 de zile se va calcula de la data comunicării cererii de chemare în judecată, precum și că neprezentarea acestora nu va împiedica soluționarea cererii în baza materialelor anexate la aceasta.
4. Judecătorul stabilește că potrivit avizului de recepție anexat la dosar, pârâta „Fly One" SRL a fost citată la adresa juridică, mun. Chișinău bd. Dacia, 80/3, fiind expediată încheierea din 7 decembrie 2023, cererea de chemare în judecată și înscrisurile anexate la cerere, scrisoarea fiind recepționată de pârâtă la 29 ianuarie 2024 (f.d.24).
5. Judecătorul atestă că, în termenul de 30 de zile, de la data comunicării cererii de chemare în judecată – 29 ianuarie 2024, pârâta „Fly One" SRL nu a prezentat referința și copiile de pe înscrisurile necesare în conformitate cu art. 276^3 alin.(3) Cod de procedură civilă, motiv pentru care a examinat cauza în baza înscrisurilor anexate la cererea de chemare în judecată, conform prevederilor art. 276^4 alin.(2) Cod de procedură civilă.

Aprecierea judecătorului.

6. Examinând acțiunea civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Cramarenco Olga, Cramarenco Vladimir, materialele dosarului în raport cu normele legale aplicabile speței, judecătorul consideră că cererea de chemare în judecată este întemeiată și urmează a fi *admisă*, din următoarele considerente.
7. În conformitate cu art. 240 alin. (1) Cod de procedură civilă, la deliberarea hotărârii, instanța judecătorească apreciază probele, determină circumstanțele care au importanță pentru soluționarea cauzelor, care au fost sau nu stabilite, caracterul raportului juridic dintre părți, legea aplicabilă soluționării cauzei și admisibilitatea acțiunii.
8. Potrivit art. 1 din Legea nr.105 din 13 martie 2003 privind protecția consumatorilor, consumator este orice persoană fizică ce intenționează să comande sau să procure ori care comandă, procură sau folosește produse, servicii pentru necesități nelegate de activitatea de întreprinzător sau profesională.
9. În sensul art. 16 din Legea nr.105 din 13 martie 2003 privind protecția consumatorilor, prestatorul (executantul) este obligat să asigure prestarea serviciului (executarea lucrării)

în termenele și condițiile stabilite în reglementările specifice în domeniu sau stipulate în contractul de prestare a serviciului (executare a lucrării).

10. Din materialele cauzei rezultă că la 11 octombrie 2023, Cramarenco Vladimir prin intermediul companiei „Fly One" SRL a cumpărat 2 bilete de avion electronice pentru pasagerii Cramarenco Vladimir și Cramarenco Olga, cu data de plecare sâmbătă 4 noiembrie 2023, ora 20:10 din Aeroportul Leonardo da Vinci (Fiumicino) (FCO) și data de sosire - sâmbătă, la 4 noiembrie 2023, ora 23:30, Aeroportul Chișinău (KIV)", cursa de zbor nr.5F 298 (f.d.17-18, 19-20).
11. Judecătorul atestă că, la ghișeul de înregistrare a aeroportului, reclamanților le-au fost eliberate tichete de îmbarcare la aceeași dată, pentru zborul nr.5F 298, din 4 noiembrie 2023, ora 20:10, reclamantei Cramarenco Olga locul 7E și lui Cramarenco Vladimir locul 7F (f.d.7).
12. Totodată, judecătorul reține din argumentele invocate de reclamanții Cramarenco Vladimir și Cramarenco Olga, că fiind în Aeroportul Leonardo da Vinci (Fiumicino) au fost anunțați despre întârzierea zborului preconizat pentru ora 20:10, cu indicarea orei de decolare 02:30 (5 noiembrie 2023). Fapt ce este confirmat și prin poza tabelului de decolări (f.d.11), anexat la cerere.
13. Astfel, din materialele dosarului se atestă cu certitudine că cursa aeriană nr.5F 298, „Rome Fumicino" a decolat la data de 5 noiembrie 2023, ora 02:30 și a sosit la Aeroportul Chișinău la ora 05:53, fapt constatat din extrasul de pe pagina web al Aeroportului Chișinău, tabelul informativ (f.d.10).
14. La fel, din suportul probator anexat la dosar judecătorul constată că la 7 noiembrie 2023, reclamanții s-au adresat cu o notificare către „Fly One" SRL, solicitând în termen de 5 zile calendaristice, rambursarea neîntârziată din contul „Fly One" SRL în beneficiul Cramarenco Olga, Cramarenco Vladimir a sumei de 250 Euro, per persoană, cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului la cursa nr. 5F 298 Roma-Chișinău din 4 noiembrie 2023 (f.d.8-9). Notificarea a fost recepționată de „Fly One" SRL la 9 noiembrie 2023 (f.d.12), însă a rămas fără soluționare și răspuns.
15. Astfel, la 4 decembrie 2023 Cramarenco Olga și Cramarenco Vladimir prin intermediul avocatului Burea Olga a înaintat în instanța de judecată prezenta acțiune civilă (f.d.2A-6).
16. Referitor la solicitarea reclamanților privind încasarea de la „Fly One" SRL în beneficiul lui Cramarenco Vladimir și Cramarenco Olga compensația pentru întârzierea zborului în mărime de câte 250 euro pentru fiecare, judecătorul o consideră întemeiată și pasibilă admiterii, din următoarele considerente.
17. Conform art.10 alin.(1) Cod civil, persoanele fizice și juridice participante la raporturile juridice civile trebuie să își exercite drepturile și să își execute obligațiile cu bună-credință, în acord cu legea, cu contractul, cu ordinea publică și cu bunele moravuri. Buna-credință se prezumă până la proba contrară.
18. Prevederile art.1411 alin.(1) Cod civil stipulează că prin contractul de transport, o parte (transportator) se obligă față de cealaltă parte (pasager sau expeditor) să o transporte împreună cu bagajele ei sau, respectiv, să transporte bunul la locul de destinație, iar cealaltă parte se obligă să plătească remunerația convenită.
19. Art.1417 alin.(1) Cod civil prevede că contractul de transport de persoane se confirmă (se documentează) printr-un bilet (titlu de călătorie) sau alt document care dă dreptul la transport. Biletul poate fi emis în format electronic.

20. Potrivit prevederilor art.1420 alin.(1) Cod civil, transportatorul este ținut să repare prejudiciul cauzat în urma decesului pasagerului, vătămării corporale a pasagerului, distrugerii sau deteriorării bunurilor acestuia, sub rezerva dispozițiilor art.1421, sau în urma încălcării termenului de transportare, cu excepția cazului în care acest prejudiciu este rezultatul unui impediment în afara controlului transportatorului și dacă transportatorului nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul sau consecințele acestuia ori dacă este rezultatul stării de sănătate a pasagerului sau al faptei acestuia. Transportatorul este ținut să repare prejudiciul și în cazul în care acesta se datorează stării sale de sănătate, a prepușilor săi sau a stării ori funcționării mijlocului de transport.
21. În acest context dispozițiile art.901 lit. e) Cod civil relevă, atunci când, fără justificare, debitorul nu își execută obligația, creditorul poate, în condițiile legii și, după caz, ale contractului, la alegerea sa: e) să ceară plata de despăgubiri pentru prejudiciul suferit prin neexecutare; f) să exercite orice alt mijloc juridic de apărare, prevăzut de lege sau contract, pentru realizarea dreptului său încălcat prin neexecutare.
22. La fel, alin.(2) al aceluiași articol prevede că dacă debitorul demonstrează că neexecutarea obligației este justificată, creditorul poate recurge la oricare din mijloacele juridice de apărare prevăzute la alin.(1), cu excepția executării silite în natură și plății de despăgubiri.
23. În conformitate cu prevederile art.19 al Convenției de la Montreal pentru unificarea anumitor reguli referitoare la transportul aerian internațional la care Republica Moldova a aderat prin Legea privind aderarea Republicii Moldova la Convenția pentru unificarea anumitor reguli referitoare la transportul aerian internațional nr.254-XVI din 05.12.2008, transportatorul este răspunzător pentru dauna survenită datorită întârzierii în transportul aerian de pasageri, bagaje sau mărfuri. Cu toate acestea transportatorul nu este răspunzător pentru daunele survenite datorită întârzierii dacă dovedește că el, prepușii și mandatarii săi au luat toate măsurile care se impun în mod rezonabil pentru a evita dauna sau că le-a fost imposibil să ia respectivele măsuri.
24. Judecătorul notează că modul de compensare a prejudiciului cauzat pasagerilor în cazul întârzierii zborului, este prevăzut de Regulamentul privind compensarea și asistență pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.836 din 08.11.2012.
25. Conform pct. 1 al Regulamentului citat, prezentul Regulament stabilește condițiile în care pasagerii transportului aerian își pot exercita drepturile minime atunci când: a) li se refuză îmbarcarea împotriva voinței lor; b) zborul este anulat; c) *zborul este întârziat*.
26. Totodată, pct.16 lit. a) din Regulament, prevede că, în oricare din cazurile în care un operator aerian anticipează o posibilă întârziere a unui zbor peste ora de plecare prevăzută după cum urmează, timp de două ore în cazul zborurilor de 1500 kilometri sau mai puțin.
27. Potrivit pct.18 lit. a) al Regulamentului nominalizat, când se face trimitere la prezentul capitol, pasagerii primesc o compensație în valoare de: 250 euro pentru toate zborurile de 1500 kilometri sau mai puțin. Pentru stabilirea distanței se ia în considerare ultima destinație unde pasagerul urmează să sosească după ora prevăzută datorită refuzului la îmbarcare sau anulării zborului. Plata compensației se va efectua în lei moldovenești la cursul Băncii Naționale a Moldovei la data achitării acesteia.

28. Analizând circumstanțele de fapt constatate, judecătorul reține că între reclamanții Cramarenco Vladimir, Cramarenco Olga și pârâta „Fly One" SRL, s-au stabilit raporturi percepute în calitate de contract de transport, iar prin prisma art. 1417 alin. (1) Codul civil, fiecare parte asumându-și anumite obligațiuni în baza contractului încheiat, în special ceea ce ține de îmbarcare, transportare și debarcare.
29. Potrivit materialelor cauzei, s-a constatat că cursa aeriană nr. 5F 298, Roma (Fiumicino) (FCO) – Chișinău (KIV), a decolat cu întârziere de pe Aeroportul Leonardo da Vinci (Fiumicino) (FCO). Decolarea fiind programată pentru 4 noiembrie 2023, ora 20:10, însă avionul a decolat pe data de 5 noiembrie 2023, ora 02:30 și a sosit la Aeroportul Chișinău la ora 05:53. Prin urmare cu o reținere de aproximativ 6 ore.
30. Mărimea compensației ce poate fi acordată unui pasager depinde de distanța ortodromică dintre punctul de decolare și aterizare, potrivit titlului de călătorie procurat de pasager.
31. Conform pct.21 din Hotărârea Guvernului nr.836 din 08.11.2012, distanțele indicate la punctele 18 și 19 din Regulament se măsoară prin metoda rutei ortodromice.
32. Judecătorul stabilește că distanța dintre aeroporturile Roma (Fiumicino) (FCO)-Chișinău (KIV), calculată prin metoda rutei ortodromice, constituie 1444 km (f.d.13).
33. Totodată, judecătorul constată că pârâta „Fly One" SRL nu a prezentat explicații sau probe care să confirme nevinovăția pentru întârzierea zborului, în contextul art. 118 alin. (1) Cod de procedura civilă, potrivit căruia, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă drept temei al pretențiilor și obiecțiilor sale dacă legea nu dispune altfel.
34. Judecătorul reține și prevederile art.20 alin.(1) al Legii nr.105 din 13 martie 2003 privind protecția consumatorilor, care stipulează că consumatorul este în drept să pretindă repararea prejudiciului cauzat de produsele, serviciile necorespunzătoare indiferent de faptul dacă s-a aflat sau nu în relații contractuale cu vânzătorul, prestatorul.
35. Pentru considerentele enunțate, judecătorul ajunge la concluzia că „Fly One" SRL în calitate de companie transportatoare este răspunzătoare pentru întârzierea zborului, respectiv și pentru achitarea compensației în acest sens.
36. În temeiul celor elucidate și pornind de la faptul constatat că a avut loc o întârziere de zbor cu o durată de 6 ore, ținând cont că, pasagerii urmau să fie transportați din Roma (FCO) spre Chișinău (KIV) cu avionul, distanță fiind de aproximativ 1444 km, în corespundere cu pct. 18 lit. b) din Regulamentul menționat supra, pârâta urma să ofere reclamanților o compensație în mărime de câte 250 euro, pentru fiecare.
37. În concluzie, judecătorul va dispune încasarea de la „Fly One" SRL în beneficiul lui Cramarenco Olga suma de 250 euro, și în beneficiul lui Cramarenco Vladimir suma de 250 euro cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului, convertiți în valută națională conform cursului oficial al BNM la data executării hotărârii.
38. Referitor la pretenția privind compensarea cheltuielilor de judecată, judecătorul atestă următoarele.
39. Potrivit art. 82 din Codul de procedură civilă, cheltuielile de judecată se compun din taxa de stat și din cheltuielile de judecare a cauzei.
40. În conformitate cu art. 94 alin. (1) din Codul de procedură civilă, instanța judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să plătească, la cererea părții care a avut câștig de cauză cheltuielile de judecată. Dacă acțiunea reclamantului a fost admisă parțial, acestuia

i se compensează cheltuielile de judecată proporțional părții admise din pretenții, iar pârâtului - proporțional părții respinse din pretențiile reclamantului.

41. Se constată că reclamanții au suportat cheltuieli de judecare a cauzei formate din cheltuieli de traducere în mărime de 200 de lei, fapt confirmat prin bonul fiscal din 7 noiembrie 2023 (f.d.3) și cheltuieli poștale în sumă de 20,70 lei confirmate prin chitanța de plată nr.8219393 din 7 noiembrie 2023.
42. Mai mult, judecătorul notează că potrivit art. 96 alin. (1) și (1^1) din Codul de procedură civilă, instanța judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să compenseze părții care a avut câștig de cauză cheltuielile ei de asistență juridică, în măsura în care acestea au fost reale, necesare și rezonabile. Cheltuielile menționate la alin.(1) se compensează părții care a avut câștig de cauză dacă aceasta a fost reprezentată în judecată de un avocat.
43. Judecătorul reține că în prezenta cauză civilă reclamanții au beneficiat de serviciile juridice prestate de avocatul Burea Olga, în baza mandatului nr.2027083 din 28 noiembrie 2023 (f.d.2), pentru care a achitat în total suma de 3000 lei, fapt confirmat prin copia bonului de plată Seria GL nr.324799 din 28 noiembrie 2023.
44. Prin urmare, instanța de judecată admite cererea reprezentantului reclamantului și va încasa suma de 3000 lei cu titlu de cheltuieli de asistență juridică de la „Fly One" SRL în beneficiul reclamanților, care este una reală, necesară și rezonabilă.
45. În conformitate cu prevederile art.98 alin.(1) Cod de procedură civilă, cheltuielile aferente judecării cauzei, suportate de instanța judecătorească, precum și taxa de stat, de a căror plată reclamanții au fost scutiți, se încasează la buget de la pârât proporțional părții admise din acțiune dacă pârâtul nu este scutit de plata cheltuielilor de judecată.
46. Potrivit art. 85 alin.(1) lit. a) Cod de procedură civilă, de taxă de stat pentru judecarea cauzelor civile se scutesc reclamanții în acțiunile de protecție a drepturilor consumatorilor.
47. Astfel prevederile art. 83 alin. (2) Cod de procedură civilă stabilesc că, în acțiunile patrimoniale, taxa de stat se determină în funcție de caracterul și valoarea acțiunii, iar în acțiunile nepatrimoniale și în alte cazuri prevăzute de lege, în proporții fixe conform Legii taxei de stat.
48. Totodată, conform art. 3 alin. (1) din Legea taxei de stat nr. 1216 din 03 decembrie 1992 (în vigoare la data depunerii acțiunii), cererile de chemare în judecată privitor la litigiile cu caracter patrimonial, se impun cu taxă de stat în mărime de 3% din valoarea acțiunii sau din suma încasată, dar nu mai puțin de 150 lei și nu mai mult de 25000 lei de la persoanele fizice.
49. Reieșind din prevederile legale citate, judecătorul ajunge la concluzia de a încasa de la „Fly One" SRL în beneficiul statului taxa de stat în mărime de 290,37 lei.
50. În conformitate cu art. art. 94, 238-241, 276^2 -276^4 Cod de procedură civilă,

Hotărăște:

Se admite cererea de chemare în judecată depusă de Cramarenco Olga, Cramarenco Vladimir către „Fly One" SRL privind încasarea compensației pentru întârzierea zborului și compensarea cheltuielilor de judecată.

Se încasează de la „Fly One” SRL în beneficiul lui Cramarenco Olga compensația pentru întârzierea zborului în mărime de 250 euro (două sute cincizeci euro), convertiți în valută națională conform cursului oficial al BNM la data executării hotărârii.

Se încasează de la „Fly One” SRL în beneficiul lui Cramarenco Vladimir compensația pentru întârzierea zborului în mărime de 250 euro (două sute cincizeci euro), convertiți în valută națională conform cursului oficial al BNM la data executării hotărârii.

Se încasează de la „Fly One” SRL în beneficiul lui Cramarenco Olga, Cramarenco Vladimir cheltuielile de asistență juridică în mărime de 3000 lei (trei mii lei) și alte cheltuieli în mărime de 220,70 lei (două sute douăzeci lei, 70 bani).

Se încasează de la „Fly One” SRL în beneficiul statului taxa de stat în mărime de 290,37 lei (două sute nouăzeci lei, 37 bani).

Hotărârea cu drept de apel la Curtea de Apel Chișinău, în termen de 30 zile din momentul pronunțării dispozitivului hotărârii, prin intermediul Judecătoriei Chișinău (sediul Centru).

Judecător
Judecătoria Chișinău (sediul Centru) Diana Tricolici